

Extractor de Aire



Aspen 150

Manual del usuario



- Gracias por preferir nuestros productos.
- Para un funcionamiento adecuado, por favor lea detenidamente el manual y consérvelo en un lugar seguro.
- En caso de que extravié el Manual del Propietario, por favor visite www.anwo.cl
- Anwo se reserva el derecho a interpretar este manual, el cual estará sujeto a cambios debido a mejoras del producto sin aviso previo.

CONTENIDOS

Conjunto de entrega	6
Breve descripción	6
Pautas de operación	6
Etiqueta de designación	7
Instalación	8
Configuración del ventilador	9
Indicación del funcionamiento	11
Solución de problemas	12
Almacenamiento y transporte	12
Instalación y lógica de funcionamiento	13

Este manual de usuario es un documento de funcionamiento principal destinado al personal técnico, de mantenimiento y operativo.

El manual contiene información sobre el propósito, los detalles técnicos, el principio de funcionamiento, el diseño y la instalación de la unidad Aspen 100 y todas sus modificaciones.

El personal técnico y de mantenimiento debe tener formación teórica y práctica en el campo de los sistemas de ventilación y debe poder trabajar de acuerdo con las normas de seguridad del lugar de trabajo, así como con las normas y estándares de construcción aplicables en el territorio del país.

La información en este manual del usuario es correcta al momento de la preparación del documento.

La Empresa se reserva el derecho de modificar las características técnicas, el diseño o la configuración de sus productos en cualquier momento para incorporar los últimos desarrollos tecnológicos.

Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida, almacenada en un sistema de recuperación ni transmitida, de ninguna forma ni por ningún medio en ningún sistema de búsqueda de información o traducida a cualquier idioma en cualquier forma sin el permiso previo por escrito de la Empresa.

LEA EL MANUAL DEL USUARIO CUIDADOSAMENTE ANTES DE PROCEDER CON LOS TRABAJOS DE INSTALACIÓN.



EL CUMPLIMIENTO DE LOS REQUISITOS MANUALES ASEGURA LA OPERACIÓN CONFIABLE Y UNA LARGA VIDA ÚTIL DE LA UNIDAD.

MANTENGA EL MANUAL DEL USUARIO DISPONIBLE MIENTRAS LISTED UTILIZA LA UNIDAD. PUEDE NECESITAR VOLVER A LEER LA INFORMACIÓN AL MANTENER EL PRODUCTO.



**SIGA LOS REQUISITOS DEL MANUAL DEL USUARIO
PARA GARANTIZAR EL FUNCIONAMIENTO
DURADERO Y SIN PROBLEMAS DE LA UNIDAD.**

Desconecte la unidad de la fuente de alimentación antes de cualquier conexión, revisión, mantenimiento y operaciones de reparación.

Solo se permite que electricistas calificados con un permiso de trabajo para unidades eléctricas de hasta 1000 V trabajen en la instalación y mantenimiento. Este manual debe leerse cuidadosamente antes de comenzar con dichos trabajos.

- Las fuentes de alimentación monofásicas deben cumplir con las normas y estándares eléctricos locales vigentes.
- El cableado eléctrico fijo debe estar equipado con un interruptor de circuito automático.
- La unidad debe estar conectada a la red eléctrica a través de un interruptor de circuito automático QF integrado en el sistema de cableado fijo. El espacio entre los contactos del interruptor automático en todos los polos no debe ser inferior a 3 mm. Verifique la unidad para ver daños visibles del impulsor y la carcasa antes de comenzar la instalación. Las partes internas de la carcasa no deben tener objetos extraños que puedan dañar las paletas del impulsor.
- ¡Mientras monta la unidad, evite la compresión de la carcasa! La deformación de la carcasa puede provocar un atasco del motor y una operación ruidosa. No se permite el mal uso de la unidad ni ninguna modificación no autorizada.
- Tome medidas para evitar la entrada de humo, monóxido de carbono y otros productos de combustión a la habitación a través de conductos de chimenea abiertos u otros dispositivos de protección contra incendios. Se debe proporcionar suficiente suministro de aire para una combustión y escape de gases adecuados a través de la chimenea del equipo de combustión de combustible para evitar el retroceso.

El aire transportado no debe contener polvo u otras impurezas sólidas, sustancias pegajosas o materiales fibrosos.

- No use la unidad en un ambiente peligroso o explosivo que contenga bebidas alcohólicas, gasolina, insecticidas, etc.
- No cierre ni bloquee la entrada ni extraiga los orificios de ventilación para garantizar un flujo de aire eficiente.
- No se siente en la unidad ni coloque objetos sobre ella.
- La unidad puede ser utilizada por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia y conocimiento debiendo ser supervisados para asegurar que no jueguen con el aparato y el uso sea seguro y eviten los riesgos involucrados
- No permita que los niños jueguen con la unidad.



EL PRODUCTO DEBE SER DESECHADO POR SEPARADO AL FINAL DE SU VIDA ÚTIL. NO DESECHE LA UNIDAD COMO DESECHO SIN CLASIFICAR.

CONJUNTO DE ENTREGA

Ventilador	1 pieza
Tornillos y pasadores	4 piezas
Destornillador de plástico (solo para modelos con temporizador)	1 pieza
Manual de usuario	1 pieza
Caja de embalaje	1 pieza

BREVE DESCRIPCIÓN

Aspen 100 es un ventilador axial para la ventilación de extracción de espacios domésticos pequeños y medianos calentados durante la temporada invernal.

El ventilador se adapta a conductos de aire de 100 mm y está equipado con una válvula trasera para evitar el flujo de aire de retorno durante el modo de espera del ventilador.

DIRECTRICES DE OPERACIÓN

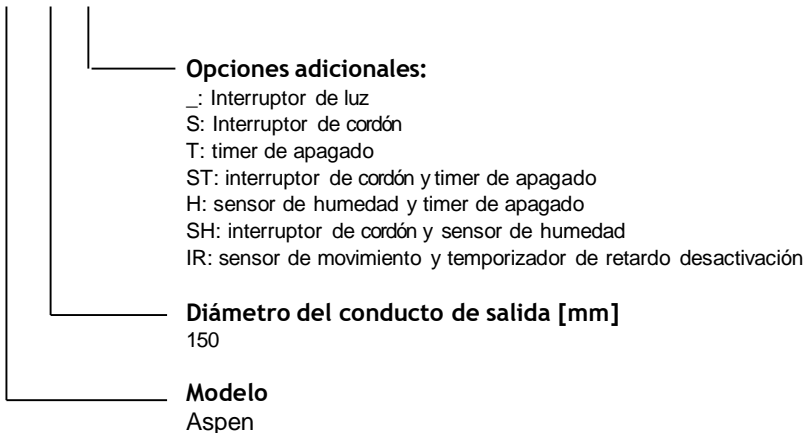
El ventilador está conectado a una red eléctrica de 220VAC/50Hz, según el modelo, y está diseñado para un funcionamiento continuo sin desconectarse de la red eléctrica. La dirección del flujo de aire debe coincidir con la flecha en la carcasa del ventilador.

La clasificación de protección de entrada contra el acceso a partes peligrosas y la entrada de agua es IP45.

El ventilador está clasificado para funcionar a la temperatura ambiente desde +1°C hasta +45°C. La unidad está clasificada como un electrodoméstico de Clase II 220VAC/50 Hz.

ETIQUETA DE DESIGNACIÓN

ASPEN 150 X



INSTALACIÓN Y CONFIGURACIÓN

El ventilador está diseñado para el montaje en la pared o en el techo con escape de aire directo al pozo de ventilación o en el conducto de aire redondo del diámetro correspondiente (Fig. 2).

No se permiten configuraciones de montaje con descarga de aire directa hacia arriba. (Figura 2)

Secuencia de instalación del ventilador:

Paso 1. Corte la fuente de alimentación y asegúrese de que se haya apagado la electricidad (Fig. 3).

Paso 2. Pase el cable de alimentación al orificio de ventilación (Fig. 4).

Paso 3. Retire el panel frontal del ventilador. Luego retire la cubierta de la placa de circuito (Fig. 5).

Paso 4. Marque y perforo orificios para montar el ventilador y luego instale el ventilador (Fig. 6-8).

Paso 5. Conecte el ventilador a la red eléctrica de acuerdo con el diagrama de cableado (Fig. 17).

Paso 6. Vuelva a colocar la tapa que protege la placa de circuito (Fig. 9) y el panel frontal en la carcasa del ventilador (Fig. 10).

Paso 7. Suministre tensión de alimentación al ventilador (Fig. 11).

DESIGNACIONES DE BORNES EN DIAGRAMAS DE CONEXIÓN

L — fase (220-240 V solamente)

N — neutro (220-240 V solamente)


S — interruptor externo


¡ATENCIÓN! Los cables de alimentación solo deben conectarse en el lugar especificado por el fabricante en la carcasa. La conexión de los cables de alimentación a un orificio realizado por cuenta propia exime al fabricante de toda responsabilidad sobre el producto y anula la garantía. El cable de alimentación debe pelarse hasta un máximo de 8 mm.


CONFIGURACIÓN DEL FUNCIONAMIENTO DEL VENTILADOR



LA PLACA DEL TEMPORIZADOR ESTÁ BAJO TENSIÓN. ASEGÚRESE DE QUE EL VENTILADOR ESTÉ COMPLETAMENTE DESCONECTADO DE LA RED ELÉCTRICA ANTES DE REALIZAR CUALQUIER AJUSTE

 **T_{on}** – Para ajustar tiempo de retardo de encendido, gire el mando de control **T_{on}** en el sentido de las agujas del reloj para aumentar el tiempo de retardo de encendido y en sentido contrario para reducirlo, ajustable 0 a 2 minutos.






 **T_{off}** – Para ajustar tiempo de retardo de apagado, gire el mando de control **T_{off}** en el sentido de las agujas del reloj para aumentar el tiempo de retardo de apagado y en sentido contrario para reducirlo, ajustable 2 a 30 minutos.

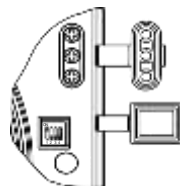
 **H** – Para ajustar el valor de consigna de humedad, gire el mando de control **H** en sentido horario para aumentar y en sentido antihorario para disminuir el valor de consigna del sensor de humedad, que se puede ajustar entre el 60 % y el 90 %.

El kit de entrega del ventilador incluye un destornillador de plástico especialmente diseñado para ajustar la configuración del ventilador. Úselo para modificar el tiempo de retardo de encendido y apagado, así como el punto de consigna de humedad.



NO UTILICE DESTORNILLADORES DE METAL, CUCHILLOS NI OTROS OBJETOS SIMILARES PARA REALIZAR AJUSTES, A FIN DE NO DAÑAR LA PLACA DE CIRCUITO IMPRESO

	Modo operación 1	Modo operación 2	Modo operación 3	Modo operación 4	Modo operación 5
Aspen 150 T					
Aspen 150ST				—	—
Aspen 150 IR					
Aspen 150 H					
Aspen 150 SH					



La selección del modo de funcionamiento se realiza colocando el interruptor DIP en una posición determinada. Utilice el destornillador de plástico incluido en el kit de suministro para colocar el interruptor DIP en la posición deseada.

Modo de funcionamiento 1 (una velocidad)

El ventilador está apagado por defecto. El ventilador comienza a funcionar a la velocidad 1 cuando se enciende el interruptor o se activa uno de los sensores.

Modo de funcionamiento 2 (una velocidad)

El ventilador está apagado por defecto. El ventilador comienza a funcionar a la velocidad 2 cuando se enciende el interruptor o se activa uno de los sensores.

Modo de funcionamiento 3 (dos velocidades)

El ventilador funciona a la velocidad 1 por defecto. El ventilador cambia a la velocidad 2 cuando se enciende el interruptor o se activa un sensor..

Modo de funcionamiento 4 (dos velocidades)

El ventilador está apagado por defecto. El ventilador comienza a funcionar a baja velocidad cuando se enciende el interruptor y cambia a alta velocidad cuando se activa el sensor de humedad.

Modo de funcionamiento 5 (dos velocidades)

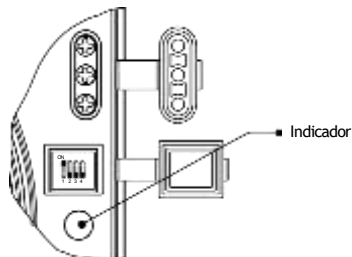
El ventilador está apagado por defecto. El ventilador comienza a funcionar a velocidad 1 cuando se enciende el interruptor o cuando se activa el sensor de humedad. Si durante el funcionamiento a baja velocidad se activa el sensor de humedad y se enciende el interruptor, el ventilador pasa a alta velocidad.

Precaución! El modo de funcionamiento 1 está configurado de forma predeterminada. El modo de funcionamiento se puede cambiar durante el montaje o el funcionamiento del ventilador. Si se coloca el interruptor DIP en cualquier posición distinta a la indicada en la tabla, se activará el modo de emergencia, que se indica mediante la luz roja. En tal caso, desconecte el ventilador de la fuente de alimentación y coloque el interruptor DIP en la posición correcta.

INDICACIONES DE FUNCIONAMIENTO

Solo para los modelos Aspen 150 T, H, ST, SH, IR

1. El indicador luminoso parpadea en verde una vez cada 5 segundos: el ventilador funciona a velocidad mínima en modo de espera
2. El indicador luminoso parpadea en verde una vez por segundo: el tiempo de retardo de encendido está activado (60 segundos).
3. El indicador luminoso se ilumina en rojo: el sensor de humedad está activado y el ventilador funciona a alta velocidad.
4. El indicador luminoso se ilumina en verde: el interruptor está encendido y el ventilador funciona a alta velocidad.
5. El indicador luminoso parpadea en verde y rojo una vez cada segundo: el temporizador de apagado está activado.



MANTENIMIENTO TÉCNICO

La periodicidad del mantenimiento del ventilador es de al menos una vez cada 6 meses. Pasos de mantenimiento:

- Desconecte el ventilador de la fuente de alimentación y asegúrese de que la corriente eléctrica está desconectada (Fig. 21).
- Retire el panel frontal y limpie el ventilador con un paño seco o un cepillo (Fig. 22).
- Limpie el panel frontal bajo el agua corriente (Fig. 24).
- Seque las superficies del ventilador
- Cubra el ventilador con el panel frontal.
- Conecte el ventilador a la red eléctrica (Fig. 24).

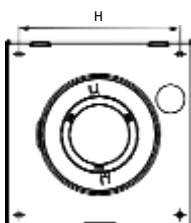
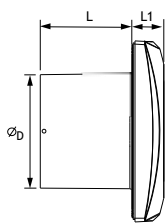
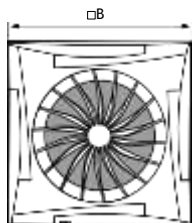
¡ADVERTENCIA! ¡No permita que el agua u otros líquidos entren en contacto con los componentes eléctricos!

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posibles motivos	Solución
Cuando el aparato está conectado a la red eléctrica, el ventilador no gira y no responde a ningún mando	No hay suministro eléctrico.	Asegúrate de que el cable de alimentación esté bien conectado; de lo contrario, soluciona el error de conexión.
	Fallo en la conexión interna.	Póngase en contacto con el vendedor.
Bajo caudal de aire.	El impulsor está obstruido.	Limpie el sistema de ventilación.
Aumento del ruido y las vibraciones.	The impeller is clogged.	Limpie el impulsor.
	El ventilador no está bien fijado o no está montado correctamente.	Solucione el error de instalación.
	El sistema de ventilación está obstruido.	Limpie el sistema de ventilación.

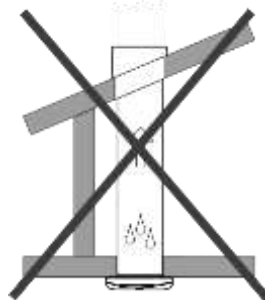
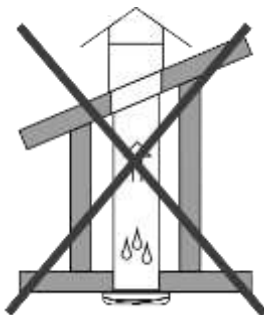
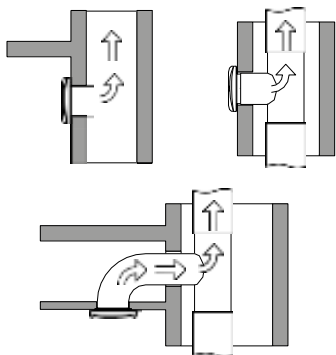
NORMATIVA SOBRE ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE

- Almacene la unidad en la caja de embalaje original del fabricante, en un local seco, cerrado y ventilado, con una temperatura comprendida entre +5 °C y +40 °C y una humedad relativa de hasta el 70 %.
- El entorno de almacenamiento no debe contener vapores agresivos ni mezclas químicas que provoquen corrosión o la deformación del aislamiento y de las juntas..
- Utilice maquinaria de elevación adecuada para las operaciones de manipulación y almacenamiento, a fin de evitar posibles daños en la unidad..
- Siga los requisitos de manipulación aplicables al tipo concreto de carga
- La unidad puede transportarse en su embalaje original por cualquier medio de transporte, siempre que se proteja adecuadamente contra la precipitación y los daños mecánicos.
- La unidad debe transportarse únicamente en posición de trabajo. Evite golpes fuertes, arañazos o una manipulación brusca durante la carga y descarga.
- Antes del primer encendido tras el transporte a bajas temperaturas, deje que la unidad se caliente a temperatura de funcionamiento durante al menos 3-4 horas.

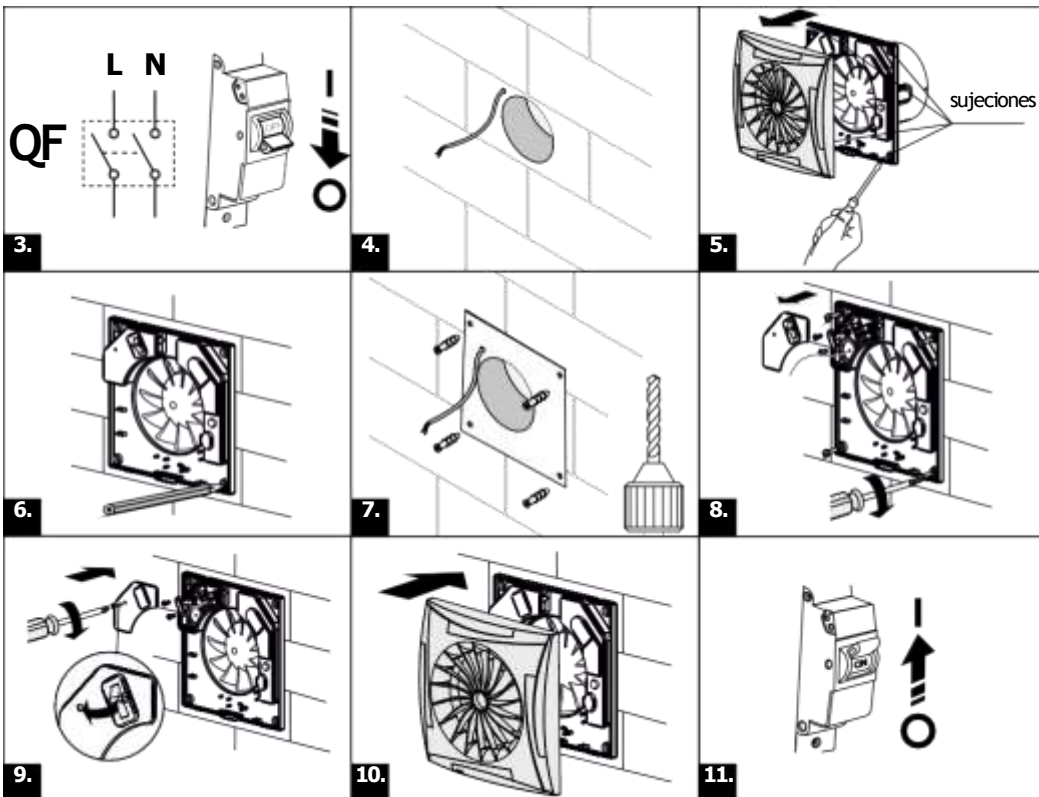


	Dimensiones [mm]				
	$\varnothing D$	B	H	L	L1
Aspen150	148	214	190	111	32

1.

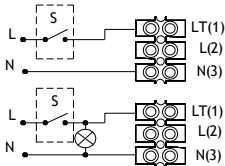


2.

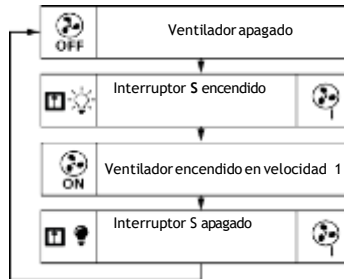
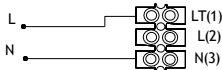


Aspen 150

... 150 (velocidad1)

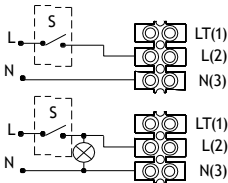


... 150 V (velocidad1)

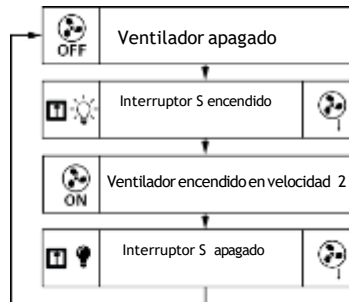
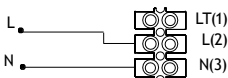


12.

... 150 (velocidad 2)

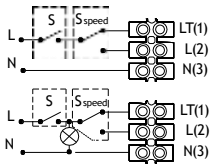


... 150 V (velocidad 2)

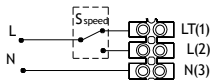


13.

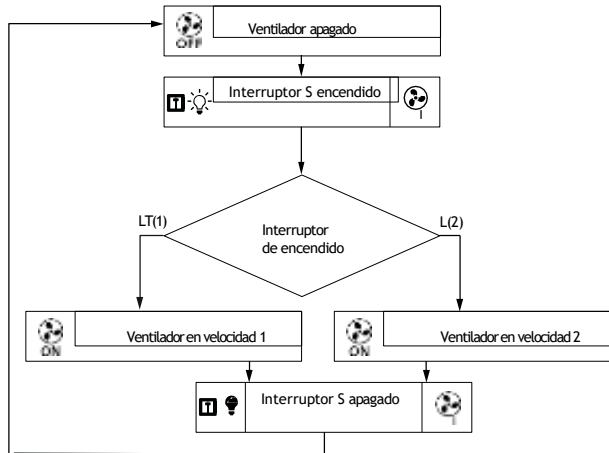
... 150 (velocidad 1 y 2)



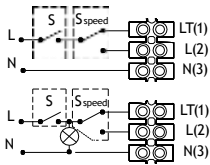
... 150 (velocidad1 y 2)



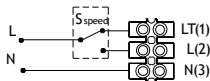
Velocidad 1 y 2



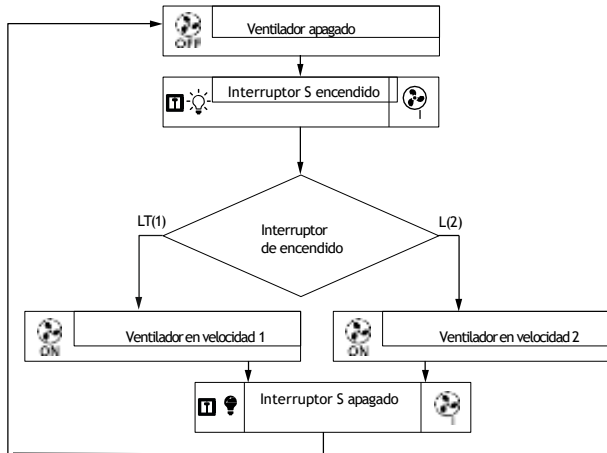
... 150 (velocidad 1 y 2)



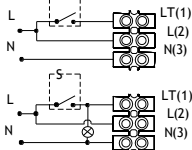
... 150 (velocidad1 y 2)



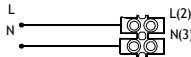
Velocidad 1 y 2



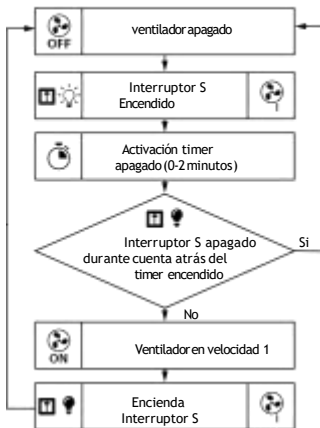
... 150T



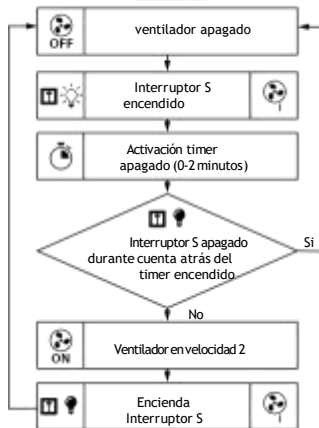
... 150 ST



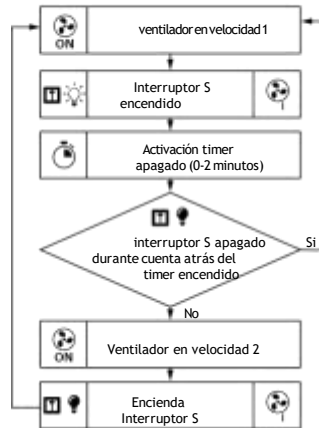
Operación modo 1



Operación modo 2

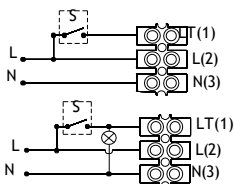


Operación modo 3

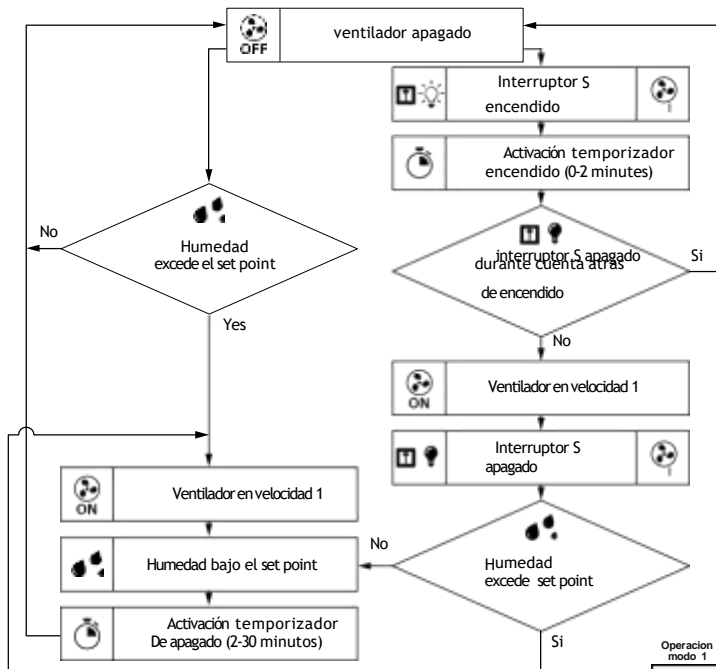
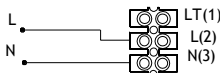


15.

... 150 H

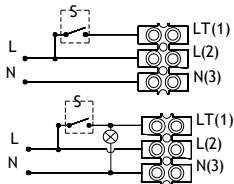


... 150 SH

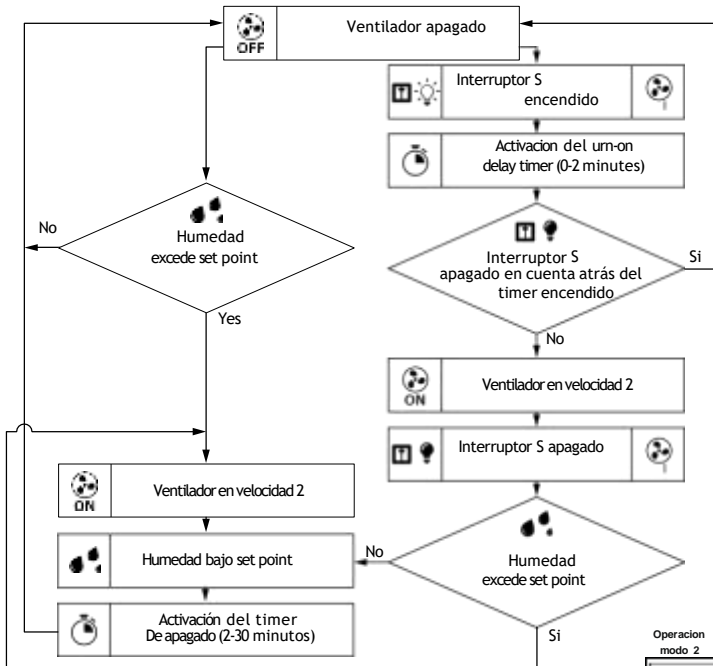
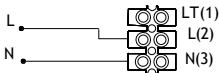


16.

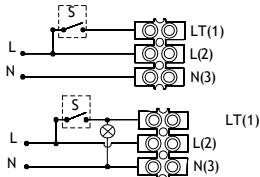
... 150 H



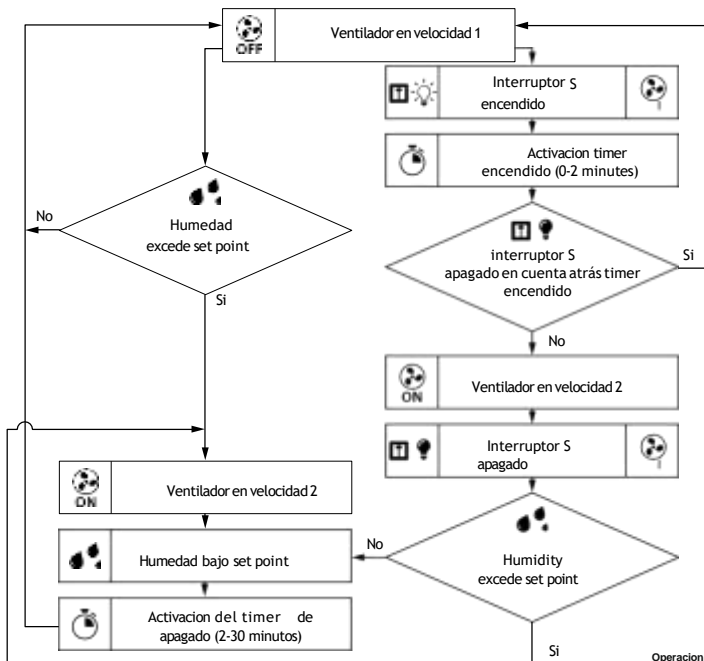
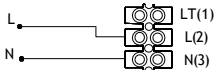
... 150 SH



... 150 H



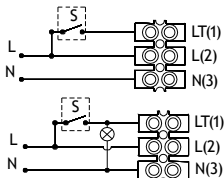
... 150 SH



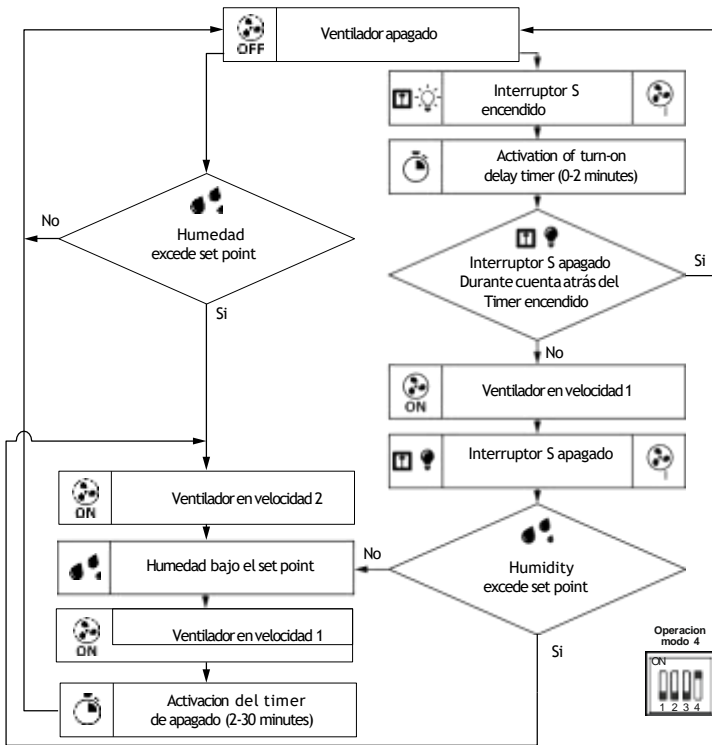
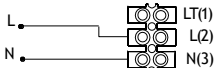
Operacion modo 3



... 150 H



... 150 SH



... 150 IR



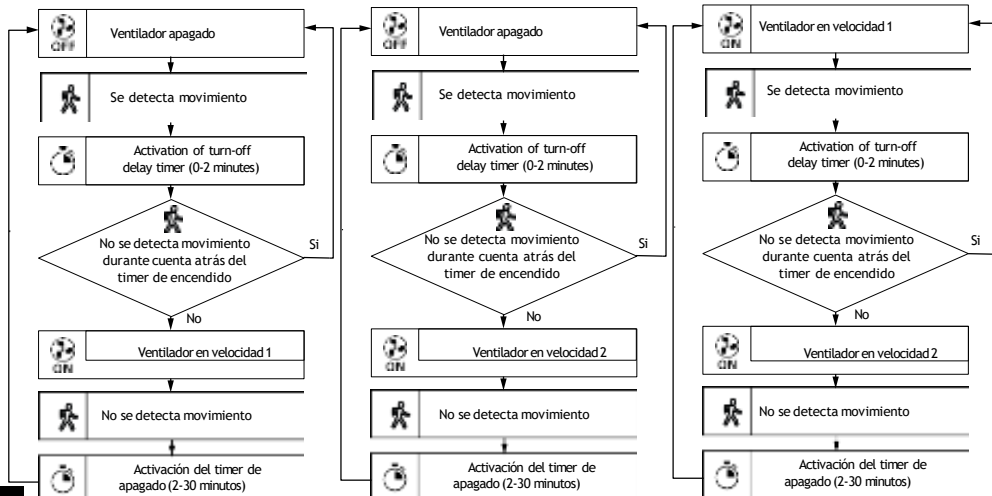
Operación modo 1



Operación modo 2



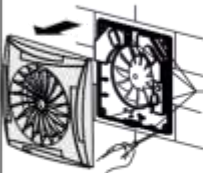
Operación modo 3



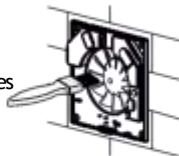
21.



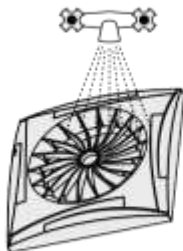
22.



Sujeciones



23.



24.



25.

